

SACRED HEART CHURCH

Salinas, California

1876



The Transfiguration of the Lord La Transfiguración del Señor August 6, 2023

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Nm 11:4b-15; Ps 81:12-17; Mt 14:13-21
Tuesday: Nm 12:1-13; Ps 51:3-7, 12-13;
Mt 14:22-36 or Mt 15:1-2, 10-14
Wednesday: Nm 13:1-2, 25 — 14:1, 26-29a, 34-35;
Ps 106:6-7ab, 13-14, 21-23; Mt 15:21-28
Thursday: 2 Cor 9:6-10; Ps 112:1-2, 5-9; Jn 12:24-26
Friday: Dt 4:32-40; Ps 77:12-16, 21; Mt 16:24-28
Saturday: Dt 6:4-13; Ps 18:2-4, 47, 51; Mt 17:14-20
Sunday: 1 Kgs 19:9a, 11-13a; Ps 85:9-14;
Rom 9:1-5; Mt 14:22-33

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: The Transfiguration of the Lord
Monday: St. Sixtus II and Companions; St. Cajetan
Tuesday: St. Dominic
Wednesday: St. Teresa Benedicta of the Cross
Thursday: St. Lawrence
Friday: St. Clare
Saturday: St. Jane Frances de Chantal;
Blessed Virgin Mary

Weekly Collection - Colecta Semanal July 30, 2023

General Collection	\$5,944.42
Tuition Assistance Collection	\$1,690.65
Thursday (Grupo de Oración)	\$538.00
Friday 12:15pm (Charities)	\$327.00

SUNDAY, AUGUST 6, 2023

5:00 PM (Vigil) Zeny Dy (B), John Contost†, Caridad Taca†,
Teodoro Butront†, Leonides Tavares Chavarint†
9:00 AM Primo Pisares†, Robert Perez†,
Delores Rupperecht†, Santiago Tamargo Jr.†
11:00 AM Loreta Ocampo Miranda†,
Antonio Baltungbakal†
1:00 PM All Souls in Purgatory†, Guillermo Diaz†
Agapita Rivera†, Jesus & Maria Jesus Trujillo†
7:00 PM Victoria, Guadalupe, Maria Paz Trujillo†,
Margarita Trujillo de Garcia (Int)

MONDAY, AUGUST 7, 2023

12:15 PM Raquel Martinez†, Santiago Tamargo Jr.†,
Jose Esquivel Ponce†, Jorge Loera†

TUESDAY, AUGUST 8, 2023

12:15 PM Ace Ablana (H), Anselmo Basilo†,
Prisilla Bacwaden†, Santiago Tamargo Jr.†

WEDNESDAY, AUGUST 9, 2023

12:15 PM Communion Service

THURSDAY, AUGUST 10, 2023

12:15 PM Communion Service
7:00 PM Agustina Mendoza (Int), Mario Lopez (Int)
Martha Lopez†

FRIDAY, AUGUST 11, 2023

12:15 PM Juan Pablo Venegas Lopez (B),
Santiago Tamargo Jr.†, Isabelo Taca†

SUNDAY, AUGUST 13, 2023

5:00 PM (Vigil) Isabelo & Caridad Taca†, Sal Vargast†,
Santiago Tamargo Jr.†
9:00 AM Primo Pisares†, Leonora Lacbanest†,
Rodolfo & Concepcion Granados†
11:00 AM Deceased Members of YLI†,
Emma & Pedro Narte†, Santiago Tamargo Jr.†
1:00 PM Julio & Tere Jimenez (Int), Eustolia Castillo†,
Agapita Rivera†, Jesus & Maria Jesus Trujillo†
7:00 PM Victoria, Guadalupe, Maria Paz Trujillo†,
Margarita Trujillo de Garcia (Int),
Maribel Diaz (Int)

†- Deceased	(B)- Birthday (Int)- Intentions (H)- Health
†- Difunto	(B)- Cumpleanos (Int)- Intenciones (H)- Salud

THEIR TESTIMONY IS TRUE -Today's feast of the Transfiguration presents the full force of God's power. In the rare moments when humans are permitted to encounter God's intense fullness, the human reaction is the same: fear. The prophet Daniel is so frightened by his visions that he falls flat on his face in terror. Today's Gospel reports that Peter, James, and John were "very much afraid" when they saw Jesus transfigured on the mountain. They too fell prostrate in fear. These mighty revelations of God's brilliant majesty have a paralyzing effect on those who witness them. God does not prefer to terrify us, however. God chooses only rare moments to reveal the divine glory, and then sends witnesses to the rest of us so we can believe without fear. Saint Peter's letter advises us to be attentive to God's witnesses. Their testimony is true. Their words renew our hearts and transform our lives.

SU TESTIMONIO ES VERDADERO – La fiesta de la Transfiguración de hoy presenta toda la fuerza del poder de Dios. En los raros momentos en que a los humanos se les permite encontrarse con la intensa plenitud de Dios, la reacción humana es la misma: el miedo. El profeta Daniel está tan asustado por sus visiones que cae de bruces aterrorizado. El Evangelio de hoy cuenta que Pedro, Santiago y Juan tuvieron "mucho miedo" cuando vieron a Jesús transfigurado en la montaña. También ellos cayeron postrados de miedo. Estas poderosas revelaciones de la brillante majestuosidad de Dios tienen un efecto paralizante en quienes las presencian. Sin embargo, Dios no prefiere aterrorizarnos. Dios elige sólo momentos excepcionales para revelar la gloria divina, y luego nos envía testigos para que podamos creer sin miedo. La carta de san Pedro nos aconseja estar atentos a los testigos de Dios. Su testimonio es verdadero. Sus palabras renuevan nuestro corazón y transforman nuestra vida.

BETHLEHEM ARTWORKS

Next Sunday, August 13th we will have Bethlehem Artworks selling religious articles and gifts from the Holy Land after all the Sunday Masses in front of the church.

El próximo domingo 13 de agosto tendremos Bethlehem Artworks vendiendo artículos religiosos y regalos de Tierra Santa después de todas las misas dominicales delante de la iglesia.

TALLER PARA AVIVAMIENTO EUCARÍSTICO

En el espíritu del avivamiento eucarístico, únase a nosotros este miércoles en el salón parroquial a las 7pm para un taller para aprender más sobre la Eucaristía y el significado de la Misa presentado por Socorro Lagarda de la Diócesis de Monterey.

FROM THE RCIA & ADULT FAITH FORMATION MINISTRY:

For anyone interested in completing their initiation into the Catholic Church, by baptism, first communion and/or confirmation, be advised that we hope to start a new weekly inquiry group at the start of September, and to meet on Saturday mornings. If you or someone you know is interested in enrolling or would like to know more, please contact us at rcia.93901@gmail.com with your questions.

RETRouvaille- MONTEREY

Retrouvaille es un program de parejas que ofrecen herramientas a matrimonios que han perdido la confianza, la Esperanza, y se sienten confundidos en su relacion matrimonial. La comunidad de Salinas/Monterey los invita a vivir un fin de semana el 25-27 de Agosto 2023. Lllamanos para mas informacion (831)-710-2012 o (831)-254-4710.

THE WEEK AHEAD IN OUR CHURCH **QUÉ PASA EN NUESTRA PARROQUIA**

Monday (Lunes) 8/7/23

Spanish Prayer Group
6:30pm – Hall

Tuesday (Martes) 8/8/2023

Devotions to our Lady of Perpetual
Help before 12:15pm Mass

Wednesday (Miercoles) 8/9/2023

Faith Sharing Group
1:00pm– Church Office

Legion of Mary
1:00pm – Church Office

Taller para Ministros de la
Comunion
7:00pm – Salon Parroquial

Thursday (Jueves) 8/10/2023

Adoration of the Blessed
Sacrament – 6:00pm

Grupo de Oración después de misa
de 7:00pm

Cursillo
7:00pm – Parish Hall

Friday (Viernes) 8/11/2023

Confessions – 6:00pm

"Totally love Him who
gave Himself totally
out of love for you."

St. Clare of Assisi

Hallow